

**NOTE DE  
TRAVAIL**



**ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE**

A35-WP/286  
EX/112  
2/10/04

**ASSEMBLÉE — 35<sup>e</sup> SESSION**

**COMITÉ EXÉCUTIF**

**PROJET DE TEXTE POUR LA PARTIE « GÉNÉRALITÉS »  
DU RAPPORT DU COMITÉ EXÉCUTIF**

Le texte ci-joint, destiné à la section « Généralités » du rapport du Comité exécutif, est présenté au Comité pour examen.

(5 pages)

G:\A.35\A.35.wp.286.fr\A.35.wp.286.fr.doc

## RAPPORT DU COMITÉ EXÉCUTIF

### Généralités

1. Le Comité exécutif de la 35<sup>e</sup> session de l'Assemblée a tenu ... séances entre le 28 septembre et le 8 octobre 2004. M. Assad Kotaite, Président du Conseil, a présidé toutes les séances, la première en qualité de Président temporaire de l'Assemblée et du Comité exécutif, et les suivantes en qualité de Président élu de l'Assemblée et du Comité exécutif.

### Délégations des États et des observateurs représentés

2. Les 175 États contractants ci-après ont été représentés à toutes les séances du Comité ou à certaines d'entre elles :

Afghanistan	Cap-Vert	Guinée équatoriale
Afrique du Sud	Chili	Guyana
Albanie	Chine	Haïti
Algérie	Chypre	Honduras
Allemagne	Colombie	Hongrie
Andorre	Comores	Îles Cook
Angola	Congo	Îles Marshall
Antigua-et-Barbuda	Costa Rica	Îles Salomon
Arabie saoudite	Côte d'Ivoire	Inde
Argentine	Croatie	Indonésie
Arménie	Cuba	Iran (République islamique d')
Australie	Danemark	Irlande
Autriche	Égypte	Islande
Azerbaïdjan	El Salvador	Israël
Bahreïn	Émirats arabes unis	Italie
Bangladesh	Équateur	Jamahiriya arabe libyenne
Barbade	Érythrée	Jamaïque
Bélarus	Espagne	Japon
Belgique	Estonie	Jordanie
Belize	États-Unis	Kazakhstan
Bénin	Éthiopie	Kenya
Bhoutan	Fédération de Russie	Kiribati
Bolivie	Fidji	Koweït
Bosnie-Herzégovine	Finlande	Lesotho
Botswana	France	Lettonie
Brésil	Gabon	L'ex-République yougoslave de Macédoine
Brunéi Darussalam	Gambie	Liban
Bulgarie	Ghana	Libéria
Burkina Faso	Grèce	Lituanie
Burundi	Grenade	Luxembourg
Cameroun	Guatemala	Madagascar
Canada	Guinée	

Malaisie	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Samoa
Malawi	Paraguay	Sénégal
Maldives	Pays-Bas (Royaume des)	Serbie-et-Monténégro
Mali	Pérou	Seychelles
Malte	Philippines	Singapour
Maroc	Pologne	Slovaquie
Maurice	Portugal	Slovénie
Mauritanie	Qatar	Soudan
Mexique	République arabe syrienne	Sri Lanka
Micronésie (États fédérés de)	République centrafricaine	Suède
Monaco	République de Corée	Suisse
Mongolie	République démocratique du Congo	Suriname
Mozambique	République de Moldova	Swaziland
Myanmar	République dominicaine	Thaïlande
Namibie	République populaire démocratique de Corée	Togo
Nauru	République tchèque	Tonga
Népal	République-Unie de Tanzanie	Trinité-et-Tobago
Nicaragua	Roumanie	Tunisie
Niger	Royaume-Uni	Turkménistan
Nigéria	Rwanda	Turquie
Norvège	Sainte-Lucie	Ukraine
Nouvelle-Zélande	Saint-Kitts-et-Nevis	Uruguay
Oman	Saint-Marin	Vanuatu
Ouganda	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	Venezuela
Ouzbékistan		Viet Nam
Pakistan		Yémen
Palau		Zambie
Panama		Zimbabwe

3. Ont également assisté à une ou plusieurs séances les observateurs de la Palestine ainsi que des organisations internationales ci-après:

- Académie internationale de médecine aéronautique et spatiale (AIMAS)
- Aeronautical Radio, Inc. (ARINC)
- Agence pour la sécurité de la navigation aérienne en Afrique et à Madagascar (ASECNA)
- Association de droit international (ADI)
- Association des États des Caraïbes (AEC)
- Association du transport aérien international (IATA)
- Association internationale des instituts de navigation (IAIN)
- Association latino-américaine de droit aérien et spatial (ALADA)
- Banque mondiale
- Comité aéronautique inter-États (IAC)
- Commission africaine de l'aviation civile (CAFAC)
- Commission arabe de l'aviation civile (CAAC)
- Commission latino-américaine de l'aviation civile (CLAC)
- Communauté européenne (CE)
- Conférence européenne de l'aviation civile (CEAC)
- Conférence internationale des transporteurs par exprès

- Conseil international de coordination des associations d’industries aérospatiales (ICCAIA)
- Conseil international de l’aviation d’affaires (IBAC)
- Conseil international des aéroports (ACI)
- Conseil international des associations de propriétaires et pilotes d’aéronefs (IAOPA)
- Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)
- Fédération aéronautique internationale (FAI)
- Fédération internationale des associations de contrôleurs de la circulation aérienne (IFATCA)
- Fédération internationale des associations de pilotes de ligne (IFALPA)
- Fédération internationale des associations d’hélicoptères (IFHA)
- Fédération internationale des ouvriers du transport (FIOT)
- Groupe de travail « Aviation » (AWG)
- International Coalition for Sustainable Aviation (ICSA)
- Organisation mondiale du tourisme (OMT)
- Union économique et monétaire ouest-africaine (UEMOA)
- Organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne (EUROCONTROL)
- Union internationale des assureurs aéronautiques (UIAA)

4. Le Secrétaire général, M. Taïeb Chérif, a assisté à toutes les séances du Comité. M<sup>me</sup> L Boisvert, Chef par intérim du Bureau des relations extérieures et de l’information du public, était Secrétaire du Comité; M. R. Abeyratne, M. D. Antonini, M<sup>me</sup> P. Anderson, M. J. Crayston, M<sup>me</sup> J. Hupe, M. J-C Bugnet, M. C. Curdt-Christiansen, M. G. Herpst, M. P. Lamy, M. H. Belai, M. A. Sanchez-Gutierrez, M. B. Hakim, M. A. Diallo et M<sup>me</sup> C. Rideout étaient secrétaires adjoints. Les procès-verbalistes étaient M<sup>lle</sup> S. Black, M<sup>me</sup> Denise Cooper, M<sup>me</sup> Diana Cooper, M<sup>lle</sup> R. Douesnard et M<sup>me</sup> N. Orlow.

5. Les procès-verbaux des séances ont été publiés sous la cote A35-Min. EX/1-....

### **Ordre du jour**

6. Les points ci-après ont été renvoyés par la Plénière au Comité exécutif pour examen :

Point 12 : Acquittance par les États contractants de leurs obligations financières envers l’Organisation

Point 12.1 : Rapport sur les arrangements conclus en vue du règlement des arriérés de contributions

Point 12.2 : Mesures à prendre dans le cas des États contractants qui ne s’acquittent pas de leurs obligations financières envers l’Organisation

- Point 13 :      Coopération technique
- Point 13.1 :    Activités et politique de coopération technique au titre du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et dans le cadre d'arrangements d'affectation spéciale durant la période 2001 à 2003
- Point 13.2 :    Transition à une nouvelle politique de coopération technique
- Point 14 :      Sûreté de l'aviation
- Point 14.1 :    Faits nouveaux survenus depuis la 33<sup>e</sup> session de l'Assemblée
- Point 14.2 :    Programme universel d'audits de sûreté (USAP)
- Point 15 :      Protection de l'environnement
- Point 16 :      Amélioration de la supervision de la sécurité
- Point 16.1 :    Rapport sur l'avancement de la mise en œuvre du Programme universel OACI d'audits de supervision de la sécurité (USOAP)
- Point 16.2 :    Transition vers une démarche systémique pour la réalisation des audits du Programme universel OACI d'audits de supervision de la sécurité (USOAP)
- Point 17 :      Renforcement des normes de l'OACI
- Point 18 :      Facilité financière internationale pour la sécurité de l'aviation (IFFAS)
- Point 19 :      Santé et bien-être des passagers et des équipages
- Point 20 :      Amélioration de l'efficacité de l'OACI
- Point 21 :      Résolutions de l'Assemblée à intégrer ou à déclarer comme n'étant plus en vigueur

7.               Le Comité a aussi examiné un certain nombre de notes relatives au point 7 (Rapports annuels du Conseil à l'Assemblée pour 2001, 2002 et 2003), ainsi que le WP/33 sur le point 9 (Résolutions de l'Assemblée à intégrer ou à déclarer comme n'étant plus en vigueur ; renvoi de ces résolutions au Comité exécutif et aux Commissions), qui lui avaient été renvoyés par la Plénière. Tous les documents et notes de travail examinés par le Comité sont classés par point de l'ordre du jour dans l'appendice au présent rapport.